琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件　沖縄関係　一般重要案件(3)

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2019-02-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43795

下水施設建設計画治料要請

タイプ指示		発信用	執務用	計
主	信	1	1	2
付	1	作成ずみのもの		
属		そのまゝ添付		

発送日 昭和40年6月18日

発信 H　タイプ　校査 8

文書課長　公信案（分類　）

公信番号 未土 第 721 号　公信日付 昭和40年6月17日

~~大臣~~
政務次官
事務次官
外務審議官
~~官房長~~

主管 北米局長
参事官
北米課長

起案 昭和40年6月16日

主任

起案者 上村 電話番号 444

般と雷

受信者 総理府 特別地域連絡局長

発信者 北米局長

写送付先

（希望発送日） 月 日

件名 沖縄の下水施設建設計畫に関する資料入手方依頼

17 62

GA-2　外務省　回覧番号

沖縄の下水施設建設計畫に関する資料入手方依頼

今般在京米国大使館から、別添書面写の通り琉球民政府が中部沖縄に計畫中の下水処理施設建設の参考とするため、日本内地における人口100万以下の地域、都市の下水処理関係機関の~~衛生当局~~の~~種類~~、機構並びにこれが根據法規等~~関係~~性格

GA-4　外務省

情報の入手方を依頼越しましたから、関係機関へご連絡の上できうる限りの関係資料の入手方につき何分のご手配を煩わしたくご依頼申上げます。

なお資料は日本文でよいのですが、英文のものがあれば併せて入手したい希望でありますから~~此の点につきも~~よろしく~~ご配慮方~~お願いします。

別紙添付

6

沖縄 sewage plan 参考

U. S. CIVIL ADMINISTRATION OF THE RYUKYU ISLANDS
APO San Francisco, 96248

In Reply Refer to: HCRI-PW

4 JUN 1965

Sir:

The U. S. Civil Administration of the Ryukyu Islands has a Master Plan to process the sewage generated in central Okinawa. Construction of the system has been started on a modest scale. However, it is anticipated that major construction of a sewage treatment plant will begin in FY 1966 and be completed in about two years.

It is contemplated that a Sanitary District will be organized, probably by the Government of the Ryukyu Islands, to operate the planned treatment facilities and collection system. This is a new activity on Okinawa and no guidelines are available to delineate the necessary organization.

It is requested that your office determine what (types of organizations) there are in Japan now in operation performing this type of function and serving a community of less than one million people. It is further requested that copies of the legal authority establishing the organizations and descriptions of how they are organized be furnished the U. S. Civil Administration for consideration of applicability to Okinawa. Information in Japanese is requested and in English if available.

Sincerely yours,

JOHN M. FORD
Colonel, USA
Executive Officer

American Embassy, Tokyo
APO U. S. Forces 96503

EMBASSY
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Tokyo, June 15, 1965

Dear Sir:

The United States Civil Administration of the Ryukyu Islands has asked the Embassy to contact the Government of Japan in order to determine what types of organizations are now in operation in Japan performing the services of a sanitary district. The Government of the Ryukyu Islands is planning to organize a sanitary district to serve a community of less than one million people and would like to have any information available concerning comparable programs in Japan. Specifically, they have requested information concerning the types of organizations in Japan performing these functions, copies of the legal authority establishing these organizations and descriptions of how they are organized. This information will be applied to the master plan for collection, processing and treatment of sewage generated in central Okinawa. They have requested information in Japanese and in English if available.

The Embassy would appreciate the assistance of the Foreign Ministry in acquiring this information.

Sincerely,

John E. Kelley
Second Secretary of Embassy

Mr. Makoto Watanabe,
North American Section,
American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs,
Tokyo.

北米局長
参事官
北米課長

総特第7515号
昭和40年9月10日

外務省北米局長　殿

総理府特別地域連絡局長

沖縄の下水施設建設計画に関する資料入手方依頼について

昭和40年6月17日付米北第721号をもつて申越しのあつた，標記の件について，別添のとおり回答します。

課長名による書面をもつて和文ナミまブランズに送達することとしたい。

大書記受信班 40.9.11

総理府

別添 1.　日本国内における下水道事業実現の概要及び資料

1. 日本国内における下水道の設置，改築，修繕，維持その他の管理は，処理施設を含めて原則として市町村（場合によつては都道府県）が管理者となつて行なう立前をとつている。従つて，市町村における下水道事業については，下水道法（昭和33年法律第79号）に基づいて下水道の設置，維持管理等が実施されているが，下水道法，下水道法施行令及び同法行規則に定められている以外に実施に必要な細部の規則については，それぞれ市町村等の管理者において下水道条例及び同条例施行規程等を制定している。
日本国内では，地方自治体以外のものは，下水道の管理者になることはできない。

2. 市町村の機構については，都市の規模等によつて異なり建設部または土木部の中で，或は単独で，建設課，土木課または都市計画課で所掌されている例が多い。比較的大きい市等においては，下水道事業を所管する下水道局，部または課を設け，部，課，係等で事務を分掌している。

総理府

3　添付の資料

(1)　下水道法関係法令集

（下水道法，同法施行令，同法施行規則，下水道法関係通達及び例規，下水道法関連法令及び通達その他）

(2)　市町村の条例及び機構の例

(イ)　東京都（23区）（総人口8,800千人）

イ　東京都下水道条例及び同条例施行規程

（東京都下水道関係法規集）

ロ　東京都下水道局機構図

（東京都下水道事業年報（昭和38年度）第2節組織参照）

(ロ)　川崎市（神奈川県）（総人口841千人）

イ　川崎市下水道条例及び同条例施行規則（川崎市下水道条例関係集）

ロ　川崎市下水道部機構図

（川崎市事務分掌条例，川崎市（局等）の機構及び建設機構）

(ハ)　川口市（埼玉県）（総人口230千人）

イ　川口市下水道条例及び同条例施行細則

（川口市下水道関係条例，規則，規程集）

ロ　川口市下水道課機構図

（川口市下水道課事務分掌及び職員）

一般電信

Tokyo, September 13, 1965.

Dear Mr. Bruns,

In compliance with the request in Mr. Kelly's letter of June 15, 1965, I am sending herewith a paper on the sewage administration in Japan, together with related reference materials, which contains the following information;

1. Outline of the sewage administration in Japan
2. Organisation of the sewage administration in municipalities
3. List of attached reference materials
   i. Collection of laws and regulations concerning the sewage administration
   ii. Materials concerning the sewage administration in certain municipalities
      (a) Tokyo Metropolis
      (b) Kawasaki City
      (c) Kawaguchi City

Sincerely,

Nobuyuki Nakashima
Chief, North American Section,
North American Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs.

Enclosures: as stated.

Mr. William H. Bruns,
First Secretary,
Embassy of the United States of America,
T o k y o .